

无源音箱 用户手册 简体中文

DYNAUDIO

简介

欢迎，非常感谢您选择我们为您放送音乐。

早在 1977 年，丹拿创始人 Wilfried Ehrenholz 由于对自己一直使用的高保真音箱不满意，于是便自行制作音箱，由此开始书写丹拿的传奇故事：在改装的现成音箱箱体中安装其他公司生产的驱动单元，并将各类系统以自己的交叉设计融为一体。尽管如此，Wilfried 仍不满意。他开始意识到，只有亲手设计和制造尽可能多的组件，才能获得自己渴望的音箱性能。众所周知，有时只有一种方法可以让自己满意：自己动手。

您的全新丹拿音箱与 Wilfried 承诺保持对所有重要组件、设计、工程和制造的控制有着直接联系。为此，在当今相互关联且充斥着换牌工程的商业世界中，丹拿成了一个非常与众不同的组织。

丹拿用户手册中的文字和插图将帮助您实现音箱的最佳效果，并提供所需的全部指导。尽管如此，如果您还有其他疑问，也可通过[丹拿网站](#)获取广泛支持和常见问题解答资源。

丹拿手册首先会提供一些室内整理和必须注意的事项，随后各章节则会介绍音箱的摆放、连接、使用和保养事宜。



警告！

高声压级

长时间聆听高声压级会损害听力。



警告！

地板钉

一些丹拿音箱和支架配有地板钉。如果处理不当，地板钉可能会造成人身伤害或容易损坏表面。



警告！

支架上的音箱

安装在地板支架上的音箱始终应通过橡胶垫或类似粘合材料固定在支架顶板上。音箱安装在顶板没有束缚的支架上可能会掉落并造成伤害。

注意

为保持音箱的长期美观，应避免将其摆放在过热、过冷或潮湿的地方。同样，阳光直射或过多的人造光会影响音箱箱体上所用天然木质贴面的颜色。

音箱摆放和安装

丹拿十分注重音箱应能顺应您的居家环境和生活方式，而非与之相悖。因此，我们的音箱没有任何不寻常的室内摆放要求。尽管如此，每个听音室均有自身的声学特点和独特装潢，因此总有一些选择有助于确保音箱发挥其最佳性能。不妨尝试调整音箱的摆放位置，然后仔细聆听，直到您的耳朵感到满意。

音箱摆放

音箱支架或墙壁安装

丹拿音箱用于摆放在音箱支架上，但通常也可放置在架子、墙壁托架或家具单元上。尽管如此，使用音箱支架既能提供最佳性能，也能实现最大的摆放灵活性。此外，它们还可将音箱放置在正确的高度上（聆听时约为头高的位置）。如果您更想把音箱安装在架子、托架或家具单元上，则需注意以下事项：

- 在架子、墙壁托架或家具单元上安装音箱会给调整音箱位置带来不便。在确定架子或托架位置之前，请务必阅读“[总体布局](#)”段落。
- 若在架子、墙壁托架或家具单元上安装音箱，由于临近后墙的反射，会导致低音的音量上升以及立体声声像不够集中。
- 音箱的摆放高度十分关键。其摆放位置应与聆听时的头高位置基本持平。两台音箱应安装在同一高度。
- 架子、托架和家具单元应能轻松支撑音箱重量，且兼具刚性和非共振特点。安装到壁骨和石膏板墙上的架子或托架基本无法提供足够的强度或刚度。如果您无法确定墙壁是否适合或您能否安装架子或托架五金件，请咨询合格的专业人员。
- 包含大块无支撑面板的家具可能不适合安装音箱，因为音箱的振动会导致面板共振。同样，将音箱摆放在家具壁龛内也会在音箱周围和后方形成共振空气声音，从而影响音色。

使用音箱支架

如果您的丹拿音箱配有支架，或者您打算使用其他丹拿支架，请按随附的组装说明操作。如果不慎遗失此类说明，可从[丹拿网站的支持部分](#)免费下载。此外还提供支架随附支脚的使用说明。

如果要使用其他制造商的音箱支架，请按随附的组装说明操作。

我们始终建议将安装在支架上的音箱用橡胶垫或类似粘合材料固定在支架顶板上。音箱安装在顶板没有束缚的支架上可能会掉落并造成伤害。

总体布局 - 立体声系统

多数情况下，立体声音箱应相距 2 米到 4 米（6 英尺到 13 英尺）。如果音箱靠得过近，立体声声像则会缺乏音阶；如果相距过远，立体声声像的中心焦点又可能较弱。音箱与聆听区域的距离应与音箱间的距离相似或略大。聆听区域越靠近音箱，两台音箱的距离便可越小。留意立体声声像有助于决定最佳音箱摆放位置。[图 1](#) 展示了音箱的基本摆放位置。

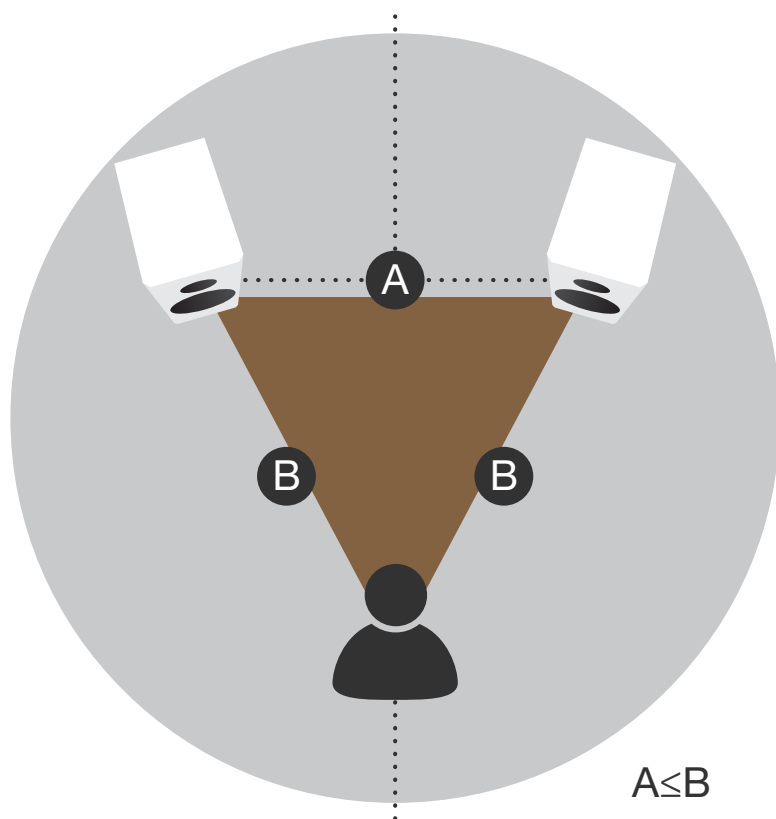


图 1: 音箱的基本摆放

总体布局 - 多声道系统

对家庭影院系统而言，中置音箱和前置音箱的位置最为关键。环绕音箱的位置则不太重要。但是，若要按照音效设计师的意图来体验电影配乐，环绕音箱也应摆放在适当的位置。图 2 展示了多声道音箱的摆放位置。

前置音箱

在家庭影院系统中，前置音箱应位于屏幕任一侧。音箱顶部应与屏幕的水平中心线大致齐平或稍高，且每台音箱均应距屏幕两侧 15 厘米（6 英寸）到 60 厘米（2 英尺）。家庭影院系统中的环绕声道会拉伸立体声声像，因此前置音箱的摆放位置可比在传统立体声系统中时略微靠近。如果音箱相距过远，前置声道音频也可能会与视频发生“分离”。图 2 展示了多声道音箱的摆放位置。

中置音箱

在多声道家庭影院系统中，中置音箱可位于屏幕的垂直中心线正上方或正下方。如果屏幕位于墙壁上相对较高的位置，中置音箱则应始终位于下方。图 2 展示了多声道音箱的摆放位置。

环绕音箱

在家庭影院系统中，环绕音箱有时会称为后置音箱。在 5.1 声道系统（五台音箱外加一个低音炮）中，环绕音箱其实应放置在聆听区域两侧，且恰好高出头高位置。在带有两个以上环绕声道的系统中，由于聆听位置后会配有额外的音箱，因此将其称为“后置”音箱名副其实。图 2 展示了多声道音箱的摆放位置。

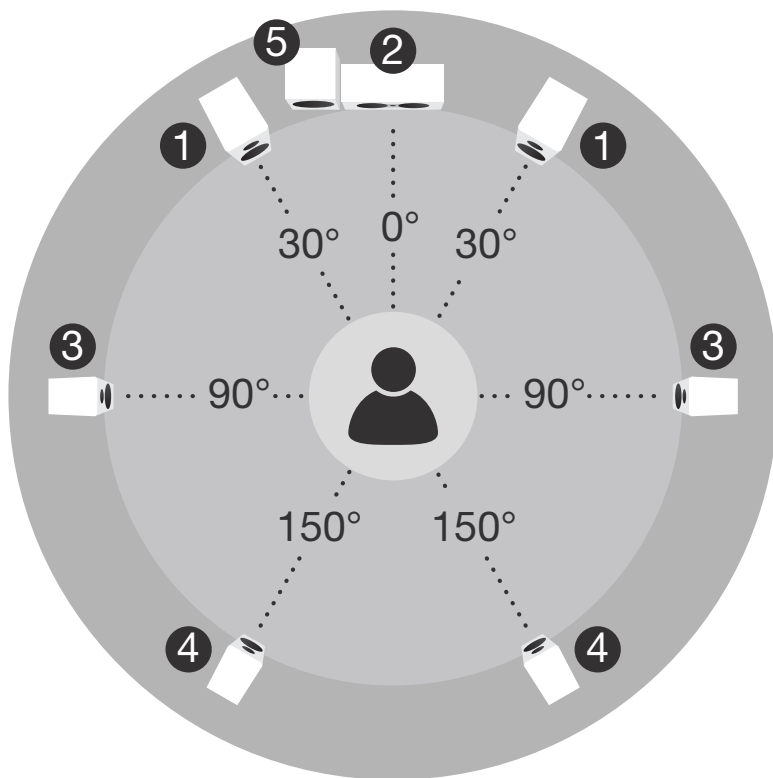


图 2：多声道音箱的摆放

音箱摆放 – 室内效果

每台音箱不仅会向前也会向侧面发射声能；尤其是在较低频率下，还会向后发射声能。因此，房间边界所产生的反射会干扰音箱的前向辐射。当音箱的摆放位置过于靠近房间边界时，性能便会受到影响。

而即使使音箱远离房间边界，这些边界的材料和声学特性仍会影响音色。请尽量确保每台音箱的周围环境均有相似的声学特性。例如，厚重的窗帘和光秃的墙壁便有不同的声学特性。此外，所有音箱的音色还会受到听音室内家具和其他大型物体的影响，而其结构和墙面涂料的材料也会影响音色。例如，带有少量家具和坚硬墙壁表面的大房间可形成洪亮且充盈的声音，而装有地毯、窗帘和软质家具的房间则会形成更为集中但生气不足的声音。

丹拿音箱在摆放位置尽可能远离任何墙壁时均能提供最佳性能。理想情况下，应尝试使每台音箱与任意墙壁的最小距离保持 50 厘米（18 英寸）。图 3 展示了房间边界距离。

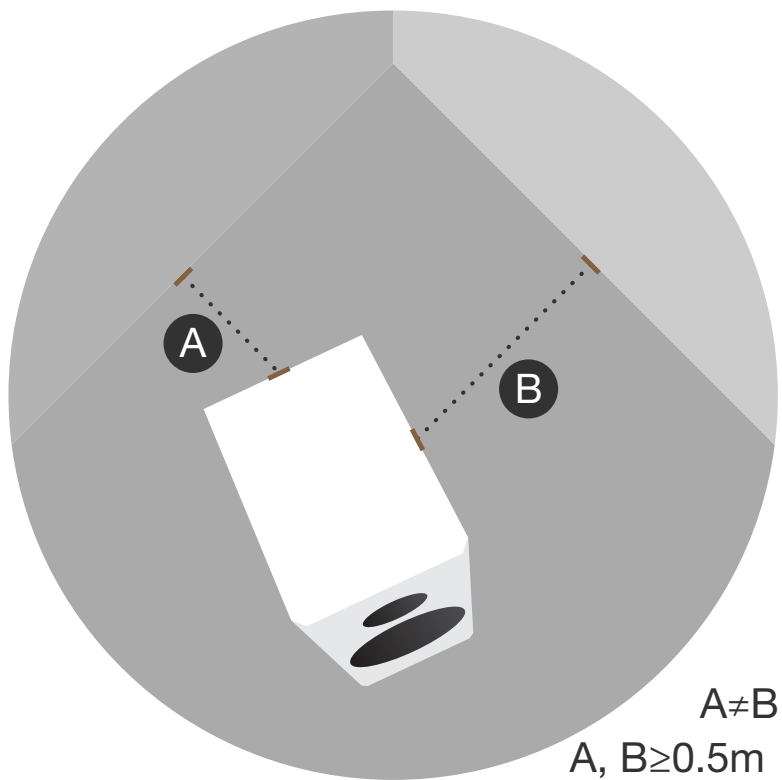


图 3: 与墙壁的距离

音箱摆放 – 使用堵头

如果您的丹拿音箱带有反射孔并配有泡沫堵头，则可安装这些堵头以减少音箱靠近房间边界时较为明显的低音加强问题。某些丹拿堵头还可拆分，从而提供可选级别的低音音量弱化。为了温和地弱化低音，只需将外部泡沫环滑入反射孔管以使其恰好位于喇叭形孔出口内侧，从而确保其保持形状，以便最大限度地减少气流湍流。要实现更极端的低音弱化，则可安装整个堵头以堵住反射孔。[图 4](#) 展示了堵头的使用及其对音箱频率响应的影响。

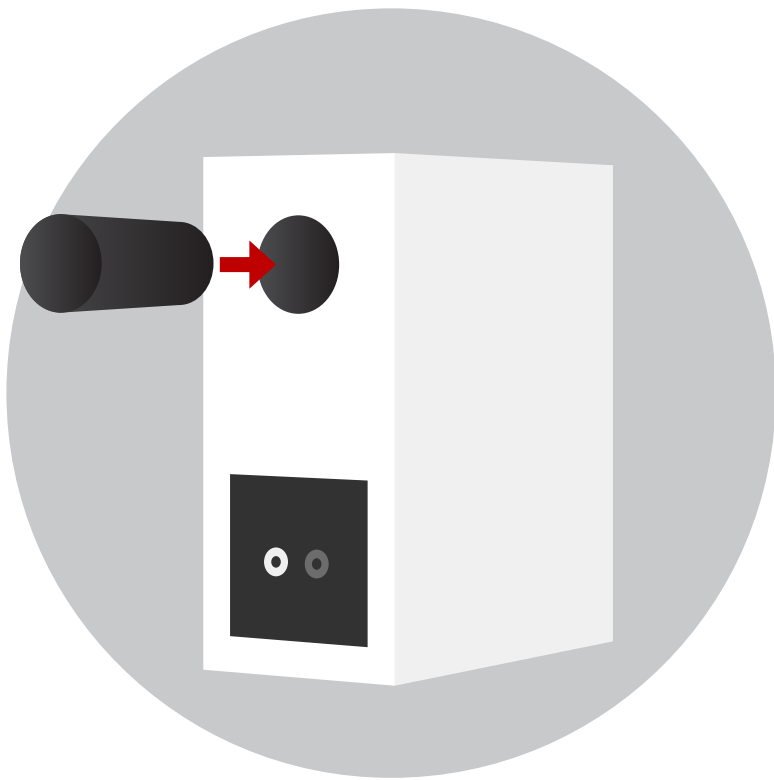


图 4: 反射孔泡沫堵头

音箱摆放 - 向内角度

虽无规则规定音箱须向内倾斜，但根据听音室的大小和声学特性，向内倾斜却可改善立体声声像焦点。进行试验并相信您的耳朵，您肯定会知道何时出现最佳音质。

由于中置音箱倾向于控制中央声像，因此向内倾斜不太可能对家庭影院系统的前置音箱产生有利效果。[图 5](#) 展示了向内角度。

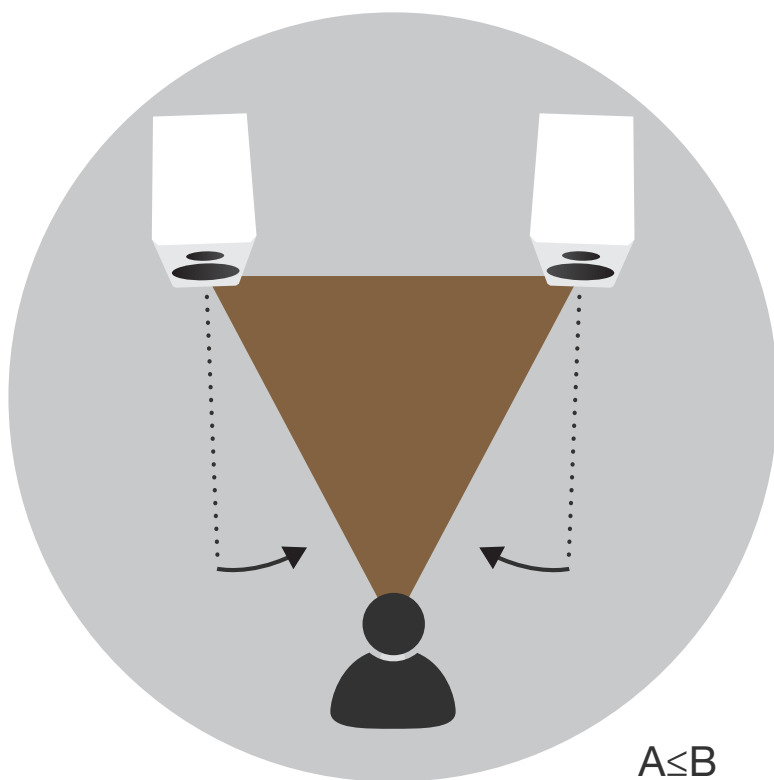


图 5：将音箱向内摆放以改善声像

音箱和支架支脚选件

丹拿落地式音箱以及适用于支架安装式音箱的丹拿落地支架随附两种支脚选件：地板钉和橡胶支脚。图 6 展示了地板钉和橡胶支脚的使用。

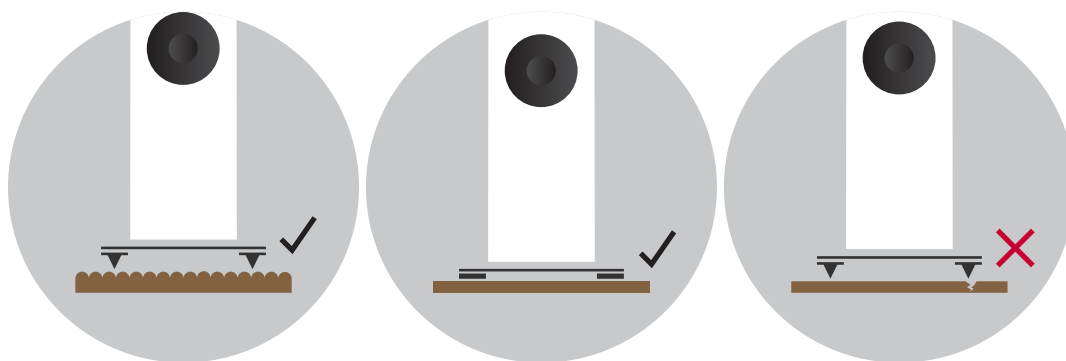


图 6：地板钉和橡胶支脚的使用

地板钉旨在用于地毯。它们会穿透地毯并稳定在下方的地板表面上，从而为音箱或支架提供牢固的基础。使用地板钉时，请确保地板钉长度足以使音箱或支架的底部远离地毯。

此外，也可将地板钉用在未铺设地毯的地板上，并将金属圆形物（如硬币）放在地板钉尖和地板之间。在此情况下，应尽可能缩短伸出音箱或支架下方的地板钉长度。

在无遮挡的木地板或瓷砖地板上使用音箱或支架时，适合采用橡胶支脚。务必尽可能缩短伸出音箱或支架下方的支脚调节

长度。

应调整地板钉或橡胶支脚，使音箱或支架保持竖直且不动摇。

安装地板钉或移动装有地板钉的音箱或支架时，请务必小心。

切勿倾斜装有地板钉或橡胶支脚的音箱或支架，以使整个重量压在一个或两个地板钉或支脚上。

音箱连接

您使用的音箱电缆类型会影响音效。虽然并不一定需要使用专用电缆，但优质音箱电缆通常会带来最佳效果。无论何种情况下，所用电缆的导线横截面积均应至少为 1.5 平方毫米。当电缆长度超过约 15 米的上限时，则可能会开始导致音效受损。立体声对的每台音箱的电缆长度应大致相同。

丹拿零售商可以为您提供适合您的电子设备和丹拿音箱的音箱电缆建议。

丹拿音箱的连接端子可搭配剥离电缆、4 毫米香蕉插头或电缆扁形接头。Emit 系列音箱仅支持剥离电缆和香蕉插头。多数现代放大器均配有可提供类似连接选项的端子。

首先，将电缆连接到音箱箱体上的端子。确保将标有“正极”的导线连接到正极（红色）音箱端子，并将标有“负极”的电缆导线连接到负极（黑色）音箱端子。音箱连接步骤视所用电缆接头的类型而异：

- **4 毫米插头：**将插头直接插入音箱端子的末端。端子虽无需拧紧，但最好始终拧紧，尽可能避免出现机械杂声。
- **剥离电缆：**完全拧下音箱端子，并将剥离电缆末端通过接线柱插入孔中。确保没有剩余杂散的电缆线股。这有助于将剥离电缆线股扭结在一起。将端子在剥离电缆上向下拧紧。最好能在最初拧紧后立即检查端子是否紧固，之后偶尔进行检查。
- **电缆扁形接头：**完全拧下音箱端子，并将每个电缆扁形接头臂放在接线柱两侧。拧紧端子，以便固定电缆扁形接头。最好能在最初拧紧后立即检查端子是否紧固，之后偶尔进行检查。

将电缆连接到音箱后，便可将其连接到放大器音箱输出端子。确保放大器已关闭，然后将左音箱的电缆连接到左声道放大器端子，并将右音箱的电缆连接到右声道放大器端子。对于带环绕声和中央声道输出的多声道家庭影院系统，请将每台音箱连接到相应标记的放大器端子。

无论何种情况下，均请确保将标有“正极”的电缆导线连接到正极（红色）放大器端子和音箱端子，并将标有“负极”的电缆导线连接到负极（黑色）放大器端子和音箱端子。

图 7 展示了音箱连接。

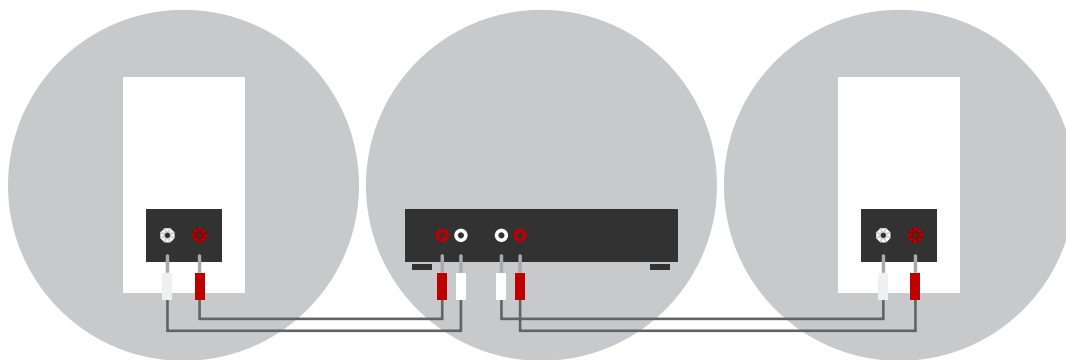


图 7：音箱的基本摆放

使用和保养音箱

放大器功率和音箱功率处理

每台丹拿音箱均有一定的额定功率规格，我们始终建议将其用作选择最大放大器功率的指导。大致而言，我们建议将最小放大器功率设为每声道音箱额定功率的约 20%，从而确保放大器能在不产生可能损害音箱效果的失真情况下进行有效驱动。丹拿零售商始终能为您的音箱提供合适的放大器建议。

如果声音出现失真，降低音量是黄金法则。失真无疑是可能会损害音箱或放大器效果的一个迹象。

音箱网罩

很多丹拿音箱均配有可拆卸的前网罩。虽然是否使用它们纯属个人偏好，但仍需考虑一些因素。首先，驱动单元隔膜（尤其是高音单元）十分脆弱，很容易被好奇的用户损坏。如果您家中有小孩，最好安装网罩。其次，虽然网罩旨在尽可能不影响音箱性能，但没有它们，音箱的音质有可能略有提升。在您认真聆听时，建议取下网罩，其他时候则将其装上。

某些丹拿音箱的网罩采用磁性连接，其他网罩则采用塑料插头和相应的插座。但无论何种情况，只需将网罩轻轻拉离音箱箱体前面板即可将其取下。装上网罩的操作顺序相反。

磨合

新制造的丹拿音箱的活动零件在生产后均已经过声学检查，但可能仍未达到实现最佳效果所需的柔韧性。驱动单元系统的质量越高，音箱对系统磨合时间的要求便越高。

因此，新购买的丹拿音箱需要数周的运行/播放才能达到最佳性能。此后，每次聆听前磨合几分钟均有助于音箱“热身”。

保养和维护

除家中所有贵重物品所需的同类保养之外，丹拿音箱无需任何特殊处理。

使用柔软、干燥或微湿的布来清洁音箱箱体和其他非功能组件。应始终避免接触高音单元的圆顶。可用软刷除去低音和中音驱动单元隔膜上的灰尘。布网罩最好用软刷清洁。不建议使用任何清洁剂或是抛光液或喷雾剂。如果确需使用此类物品，最好将其涂在清洁布上而非直接涂在音箱箱体上。此外，最好先在音箱箱体背面或底面的小片区域试用清洁产品。请勿让任何清洁产品接触驱动单元隔膜。

有关音箱保养的更多信息，请访问以下丹拿支持文章：

- [如何清洁音箱箱体](#)
- [如何清洁低音单元锥体](#)
- [如何清洁高音单元](#)

保修

丹拿提供可转让的有限制造商保修。此保修仅涵盖材料和生产中的故障或缺陷。因滥用、误用或使用有缺陷的电子设备而造成的损坏均不予保修。

所有保修索赔均须提供原始购买发票的副本，且保修仅在原始原产地或分销国家/地区或市场有效。如需保修服务，必须由授权丹拿经销商在购买国家或地区安排。

无源音箱

丹麦设计、 制造 和组装

DYNAUDIO

Dynaudio A/S
8660 Skanderborg
丹麦

[dynaudio.com](https://www.dynaudio.com)

无源音箱
用户手册

© 2019 Dynaudio。最后修改日期：2019-02-15

保留所有文字和图片的版权。
如有更改，恕不另行通知。